L. 9567/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling
;geving, eerste kamer, de 24e
ɔruari 1966 door de Minister
ɯn Openbare Werken verzocht hem
ɯn advies te dienen over een
ntwerp van koninklijk besluit
tot wijziging van het koninklijk
ɔesluit van 25 maart 1924 houden-
de het nieuw politie- en scheep-
vaartreglement voor het kanaal
van Brussel naar de Rupel en voor
de haven van Brussel", heeft de
3e maart 1966 het volgend advies
gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 24 février 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 mars 1924 portant nouveau règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel et du port de Bruxelles", a donné le 3 mars 1966 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft tot doel het koninklijk besluit van 25 maart 1924 houdende het nieuw politie- en scheepvaartreglement voor het kanaal van Brussel naar de Rupel en voor de haven van Brussel te wijzigen.

Bij arrest d.d. 17 december 1962 heeft het Hof van cassatie vastgesteld "dat het koninklijk besluit van 25 maart 1924, waarbij de algemeenheid der burgers belang heeft, in het Staatsblad, slechts bij wijze van louter bericht werd bekendgemaakt en derhalve niet verplichtend is".

Bovendien leidt het Hof van cassatie uit deze vaststelling af dat het koninklijk besluit van 30 december 1871, regelmatig in het Staatsblad van 8 januari 1872 bekendgemaakt, en derhalve het bij dit besluit goedgekeurd "reglement van politie en van scheepvaart der vaart van Brussel naar de Rupel" nog van kracht zijn, daar zij bij het besluit van 25 maart 1924 niet regelmatig werden opgeheven.

Het gaat niet op een besluit te wijzigen, als dit besluit geen verordenende kracht heeft, en de materie waarop het betrekking heeft het voorwerp van een ander nog van kracht zijnde besluit uitmaakt.

De Regering zal derhalve het politie- en scheepvaartreglement voor het kanaal van Brussel naar de Rupel volledig moeten herzien en verordenende kracht aan de thans geldende voorschriften verlenen, hetgeen de bekendmaking van het reglement in zijn geheel impliceert.

Le projet a pour objet de modifier l'arrêté royal du 25 mars 1924 portant nouveau règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel et du port de Bruxelles.

Par un arrêt du 17 décembre 1962, la Cour de cassation a constaté "que l'arrêté royal du 25 mars 1924, qui intéresse la généralité des citoyens, n'a été publié au Moniteur que par voie de simple avis et n'est donc pas obligatoire".

De cette constatation , la Cour infère , d'autre part, que l'arrêté du 25 mars 1924 ne les ayant pas abrogés régulièrement, l'arrêté royal du 30 décembre 1871 qui a été régulièrement publié au Moniteur belge du 8 janvier 1872 et, par voie de conséquence, le"règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel", approuvé par cet arrêté, sont toujours en vigueur.

Il ne se conçoit pas de modifier un arrêté alors que celui-ci n'a pas de valeur réglementaire et que la matière qu'il concerne est réglée par un autre arrêté demeuré en vigueur.

Il appartiendra donc au Gouvernement de revoir dans son ensemble le règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel et de conférer valeur réglementaire aux dispositions présentement applicables, ce qui implique la publication intégrale du règlement susdit.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H.BUCH, staatsraden,
P.VERMEULEN, conseillers d'Etat,

J.LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R.de RYKE, assesseurs de la section de législation,

P.DRUMAUX, eerste attaché van de Concordantiedienst, toegevoegde griffier.
premier attaché au Service de la concordance des textes, greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.HOEFFLER, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.J.HOEFFLER, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) P.DRUMAUX. (get.) F.LEPAGE.